



# 宏國德霖科技大學

Hungkuo Delin University of Technology

TRƯỜNG ĐẠI HỌC KỸ THUẬT  
HỒNG QUỐC ĐỨC LÂM

## 新南向國際學生產學合作專班 (2019年9月入學)

HỢP TÁC CHUYÊN BAN  
DU HỌC QUỐC TẾ TÂN HƯƠNG NAM  
(KỶ HỌC THÁNG 9 NĂM 2019)



### WHY? 選擇就讀宏國德霖科技大學

1. 坐落於臺灣最繁榮的都市，交通便利
2. 擁有飯店及建築等雄厚集團企業資源
3. 合作企業均為最優選的臺灣企業
4. 提供百分百實習/工讀機會
5. 師資具實務經驗

### WHY? Lý do để chọn Trường ĐH H Quốc Đức Lâm

1. Tọa lạc ở khu vực phồn hoa, nhộn nhịp tại Đài Bắc, giao thông tiện lợi.
2. Nơi sở hữu nhiều tập đoàn khách sạn và các kiến trúc doanh nghiệp hùng hậu.
3. Hợp tác cùng những doanh nghiệp tối ưu của Đài Loan.
4. 100% cơ hội cho học sinh thực tập và làm thêm.
5. Đội ngũ giáo viên nhiệt tình, kinh nghiệm.

招生班別 (四年制) Chiêu sinh các lớp (hệ 4 năm)	招生名額 Số lượng	中英越文課程資訊 Thông tin khóa học
電路板製造專班 Lớp chế tạo bản mạch điện tử	40	<a href="http://r007.hdut.edu.tw/var/file/7/1007/img/22/329975166.pptx">http://r007.hdut.edu.tw/var/file/7/1007/img/22/329975166.pptx</a>
旅館管理專班 Lớp quản lý du lịch, khách sạn	40	<a href="http://r007.hdut.edu.tw/var/file/7/1007/img/22/329975166.pptx">http://r007.hdut.edu.tw/var/file/7/1007/img/22/329975166.pptx</a>



宏國德霖  
Hồng Quốc  
Đức Lâm



合作企業  
Doanh nghiệp  
hợp tác

上述合作企業，本校得經報台灣教育部核定後進行變動。  
Doanh nghiệp được đề cập bên trên là do nhà trường đã thông qua sự kiểm duyệt của Bộ Giáo Dục Đài Loan mới tiến hành thay đổi.



### 聯絡單位 (Đơn vị liên hệ)

國際與對外交流中心 (Trung tâm trao đổi hợp tác quốc tế và đối ngoại)

Tel: +886-2-2273-3567 ext.509, 501 Fax: +886-2-2265-8912

Email: yoho3299@gmail.com, noahtsai@mail.hdut.edu.tw





# 宏國德霖科技大學

Hungkuo Delin University of Technology  
TRƯỜNG ĐẠI HỌC KỸ THUẬT  
HỒNG QUỐC ĐỨC LÂM

## 新南向國際學生產學合作專班 (2019年9月入學)

HỢP TÁC CHUYÊN BAN  
DU HỌC QUỐC TẾ TÂN HƯỚNG NAM  
(KỲ HỌC THÁNG 9 NĂM 2019)

### 新生入學優惠



提供入學後第一學期學雜費及校內住宿費全額減免，第二學期學雜費及校內住宿費半額減免

### ƯU ĐÃI DÀNH CHO TÂN SINH VIÊN

Sau khi nhập học ở kỳ đầu tiên, sinh viên được nhà trường chu cấp 100% học phí và chi phí nội trú ký túc xá, sang kỳ 2 sinh viên được vẫn được hỗ trợ 50% học phí và chi phí nội trú ký túc xá.

#### 【學雜費】：

- 新生第一學期免收，第二學期半額減免
- 旅館管理專班每學期新台幣47,325元。
- 電路板製造專班每學期新台幣54,290元。

#### 【HỌC PHÍ】：

- Tân sinh viên được miễn 100% học phí và tiền ký túc xá học kỳ 1, học kỳ 2 được giảm 50%
- Học phí mỗi kỳ dành cho lớp chuyên ban quản lý du lịch và khách sạn là 47,325NT\$
- Lớp chuyên ban về kỹ thuật mạng, thiết kế và chế tạo khuôn, bản mạch điện tử, học phí mỗi kỳ là 54,290NT\$.

#### 【住宿費】：每學期 13,000元。

新生第一學期免收，第二學期減半

#### 【TIỀN KÝ TÚC XÁ】：Mỗi kỳ 13,000NT\$。

Kỳ 1 sinh viên được miễn, sang kỳ 2 nộp 50%

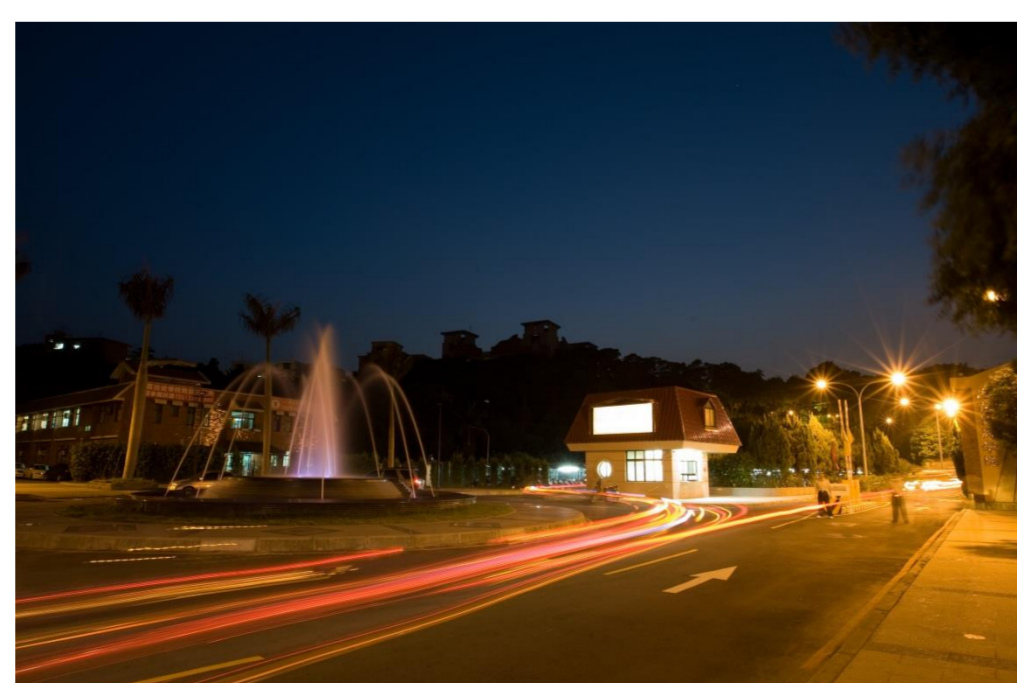
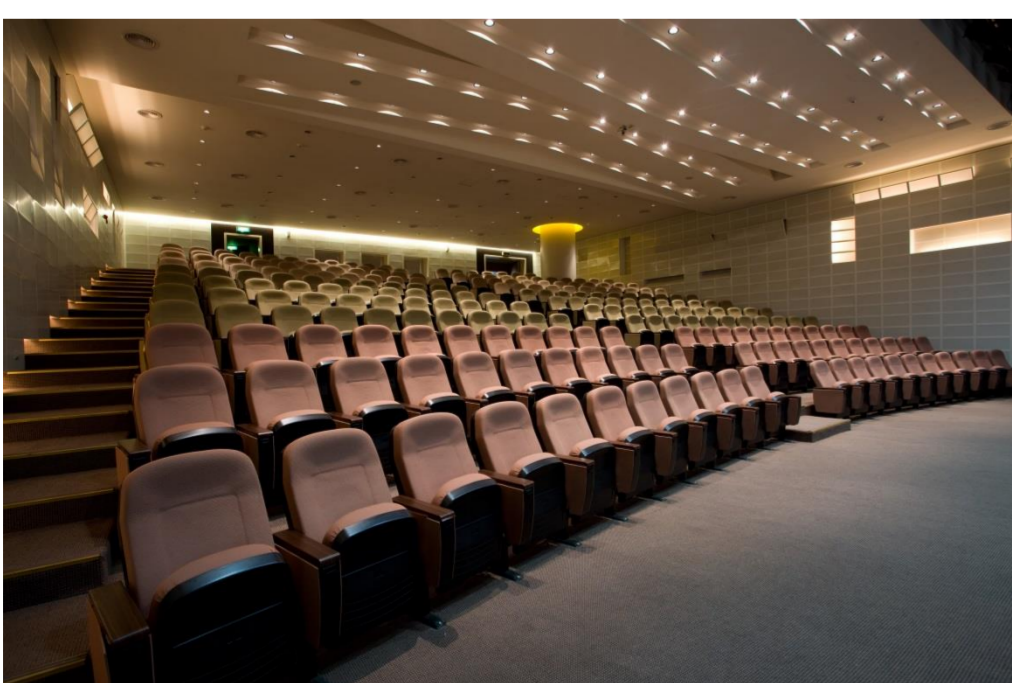
#### 【工讀及實習津貼】：

大一取得工作證後，可選擇每週最多20小時之工讀，每月約可獲得新台幣12,000元工讀金。大二起至大四配合企業實習課程，合計在學期間共有36學分校外實習（必修18學分+選修18學分）之校外實習，1學分最多80小時，由企業依實習時數提供實習津貼(實習津貼比照臺灣勞動部規定之基本薪資以上標準發放)。

#### 【TRỢ CẤP LÀM THÊM VÀ THỰC TẬP】：

Năm học đầu tiên sau khi có được thẻ làm việc, có thể lựa chọn hình thức mỗi tuần đi làm thêm tối đa 20 tiếng. Mỗi tháng có thể nhận được mức lương khoảng 12.000NT\$.

Từ năm 2 đến năm 4, sinh viên sẽ phối hợp đi thực tập tại các doanh nghiệp, tổng cộng 4 năm có 36 học phần trong thời gian thực tập(môn học bắt buộc:18 học phần+môn học tự chọn: 18 học phần), 1 học phần có thể thực tập nhiều nhất 80 giờ. Thời gian thực tập do bên doanh nghiệp quyết định(dựa trên quy định của bộ lao động Đài Loan tiến hành.)



聯絡單位 (Đơn vị liên hệ)

國際與對外交流中心 (Trung tâm trao đổi hợp tác quốc tế và đối ngoại)

Tel: +886-2-2273-3567 ext.509, 501 Fax: +886-2-2265-8912

Email: yoho3299@gmail.com, noahtsai@mail.hdut.edu.tw





# 宏國德霖科技大學

Hungkuo Delin University of Technology

TRƯỜNG ĐẠI HỌC KỸ THUẬT  
HỒNG QUỐC ĐỨC LÂM

## 新南向國際學生產學合作專班 (2019年9月入學)

HỢP TÁC CHUYÊN BAN  
DU HỌC QUỐC TẾ TÂN HƯỚNG NAM  
(KỶ HỌC THÁNG 9 NĂM 2019)

項目 Hạng Mục	日期 Ngày tháng
報名截止日 Ngày báo danh nhập học	2019年8月14日 14 tháng 08 năm 2019
開學日期 Ngày học chính thức	2019年9月16日(暫定) 16 tháng 09 năm 2019 (dự kiến)

### 招生條件(Tiêu chí tuyển sinh)

- ① 高中畢業且三年成績平均6.0以上 (Tốt nghiệp cấp 3, điểm trung bình ba năm phải trên 6.0)
- ② 華語文測驗1級以上 (Ưu tiên học sinh đạt trình độ tiếng từ Level 1 trở lên)
- ③ 年齡27歲以下 (Tuổi dưới 27)

招生班別 (四年制) Chiêu sinh chuyên ban (hệ 4 năm)	合作企業 Doanh nghiệp hợp tác	QR Code & Photo
旅館管理專班 Lớp chuyên ban Quản lý du lịch và khách sạn	凱撒飯店連鎖 CASAR PARK HOTEL & RESORTS Hệ thống KS & Resorts Khải Triệt <a href="http://www.caesarpark.com.tw">http://www.caesarpark.com.tw</a>	
	台北國賓大飯店 AMBASSADOR HOTEL Khách sạn Quốc Khách Đài Bắc AMBASSADOR Hotel <a href="https://www.ambassador-hotels.com/tc/taipei">https://www.ambassador-hotels.com/tc/taipei</a>	
電路板製造專班 Lớp chuyên ban chế tạo bản mạch điện tử	相互股份有限公司 MUTUAL-TEK INDUSTRIES CO., LTD CÔNG TY CPHH TƯƠNG HỖ <a href="http://www.mutualtek.com/">http://www.mutualtek.com/</a>	
	康舒科技股份有限公司 AcBel Polytech Inc. Công ty TNHH Công nghệ Kangshu <a href="http://www.acbel.com.tw/index.html">http://www.acbel.com.tw/index.html</a>	



# 宏國德霖科技大學

Hungkuo Delin University of Technology

TRƯỜNG ĐẠI HỌC KỸ THUẬT  
HỒNG QUỐC ĐỨC LÂM

## 新南向國際學生產學合作專班

(2019年9月入學)

HỢP TÁC CHUYÊN BAN

DU HỌC QUỐC TẾ TÂN HƯỚNG NAM

(KỲ HỌC THÁNG 9 NĂM 2019)

### 學雜費之外費用列表 **Bảng chi phí ngoài học phí**

項目 <b>Hạng mục</b>	費用 <b>Chi phí</b>	備註 <b>Ghi chú</b>
台灣工作許可證 Work Permit Thẻ làm việc tại Đài Loan	NT\$100 / 6 month NT\$100 / 6 month tháng	入學第一個月以內 Within the first month of new semester Trong vòng 1 tháng từ khi nhập học
住宿費 Dormitory Fee Tiền ký túc xá	NT\$13,000/semester NT\$13,000/Học kỳ	
外國新生醫療保險 New International Students' Medical Insurance (NISMI) Bảo hiểm khám chữa bệnh cho tân sinh viên	NT\$ 3,000 / first semester 3.000 Đài tệ / học kỳ đầu tiên	外國學生在臺第一學期需加保 For the first semester of studying. Cần nộp bảo hiểm ở kỳ học đầu tiên
全民健康保險 National Health Insurance(NHI) Bảo hiểm y tế toàn dân	NT\$ 4,494 / semester (after second semester) NT\$4,494 Đài tệ / học kỳ	抵台第二學期後必須加入此保險 Starting from the second semester. Cần nộp sau học kỳ 2.
校內健康檢查費 In School Physical Examination Fee Phí kiểm tra sức khỏe theo trường	NT\$ 700/ time	此為預估花費 It is approximate expenses. Khoản này được coi như nộp trước
外僑居留證 Alien Resident Certificate(ARC) Thẻ cư trú ngoại kiều	NT\$1,000 / year	
書費 Book Expenses Tiền sách	NT\$ 3,000 /semester NT\$ 3,000/Học kỳ	此為預估花費 It is approximate expenses. Chi phí dự trừ cần chuẩn bị
床墊組 Bed sets Bộ chăn đệm sinh hoạt cá nhân	NT\$2,500/set	內含床墊，枕頭，棉被，棉被套。枕頭套 content include : Mattress, pillows, quilts, quiltscases and pillowcases Bao gồm chăn ga gối đệm
上課材料費 Material Fee Dụng cụ học tập	NT\$ 2,000 /semester	此為預估花費 It is approximate expenses. Chi phí dự trừ cần chuẩn bị
寒暑假住宿費 (含網路費) Winter & Spring Break Dormitory Fee (Including Internet Fee) Phí nội trú nghỉ hè (bao gồm tiền mạng)	NT\$ 100 / day	
生活費 Living Expenses Phí sinh hoạt	NT\$ 6,000 / month	此為預估花費 It is approximate expenses. Chi phí dự trừ cần chuẩn bị
銀行開戶 Bank Accounting Fee Phí mở tài khoản ngân hàng	NT\$ 1,000 / time	開戶完成後1,000元將存入銀行帳戶 (可退還) NT\$1,000 is for open your personal bank accounting (refutable) Tiền mở và duy trì tài khoản (có thể hoàn)



宏國德霖科技大學

Hungkuo Delin University of Technology

TRƯỜNG ĐẠI HỌC KỸ THUẬT  
HỒNG QUỐC ĐỨC

新南向國際學生產學合作專班  
(2019年9月入學)

HỢP TÁC CHUYÊN BAN  
DU HỌC QUỐC TẾ TÂN HƯỚNG NAM  
(KỶ HỌC THÁNG 9 NĂM 2019)

# *Welcome to Taiwan*



宏國德霖科技大學

Hungkuo Delin University of Technology





**宏國德霖科技大學**

Hungkuo Delin University of Technology

TRƯỜNG ĐẠI HỌC KỸ THUẬT  
HỒNG QUỐC ĐỨC LÂM

**新南向國際學生產學合作專班  
(2019年9月入學)**

HỢP TÁC CHUYÊN BAN  
DU HỌC QUỐC TẾ TÂN HƯỚNG NAM  
(KỶ HỌC THÁNG 9 NĂM 2019)

**前述產學專班簡介、要求標準、各項收費、實習企業等資訊均經學校指派主管宣導完畢，特此簽名確認。**

**Nhà trường đã sắp xếp chủ quản trình bày rõ ràng các thông tin giới thiệu về lớp chuyên hợp tác doanh nghiệp, yêu cầu tiêu chuẩn, các hạng mục thu phí và doanh nghiệp thực tập...vv; tôi xin ký tên xác nhận về việc này.**

**The above-mentioned New Southbound Industry-Academia Collaboration Program introduction, requirements standards, various fees, internship companies and other information. All of these have been announced by the director of Hungkuo Delin university of technology, and they are hereby confirmed.**

**簽名(Signature, Kí tên) 與日期(Date)  
(Ngày Tháng Năm)**

---